

معلومات حول برنامج الفحص  
الدخاري لسرطان الثدي

## فحص سرطان الثدي

تصاب حوالي 4800 امرأة ديماركية بسرطان الثدي كل سنة. تزيد أعمار معظمهن عن 50 عامًا. إن كان عمرك بين 50 و 69 عامًا، ولذلك يمكن فحصك للكشف عن سرطان الثدي.

يمكنك في هذا الكتيب قراءة المزيد عن عملية الفحص المذكورة، عسى أن تعينك على اتخاذ قرار الفحص أو لا بناء على علم. توصي هيئة الصحة الديماركية بإجراء الفحص بناءً على تقييم شامل للفوائد والعيوب. لكن من المهم أن تتخذي القرار بنفسك. إن كنت تعالجين أو تتابعين مرضًا في الثدي فاستشيري طبيبك فيما إذا كان إجراء فحص سرطان الثدي مناسبًا لك.

إن كنت لا ترغبين في إجراء فحص سرطان الثدي فيمكنك رفض العرض. لمعرفة طريقة رفض العرض اقرئي خطاب الدعوة من منطقتك.

إن غيرت رأيك فيما بعد فلك دائمًا التسجيل مرة أخرى. إن اخترت رفض إجراء فحص سرطان الثدي فلن يؤثر ذلك في فرصك في الفحص أو العلاج من سرطان الثدي أو من أي مرض آخر.

## ما المقصود بفحص سرطان الثدي؟

يمثل الفحص كشفًا للنساء اللاتي لا تظهر عليهن أعراض سرطان الثدي. الغرض من الفحص اكتشاف المرض عاجلاً حتى تكون الخيارات العلاجية أفضل ويساعد على تقليل الوفيات من سرطان الثدي.

لا يعتبر هذا الفحص فحصًا كاملاً لسرطان الثدي. حتى لو فُحصت فقد تكونين مصابة بسرطان الثدي أو قد تصابن به مستقبلاً. لذلك يجب عليك مراجعة طبيبك إن ظهرت لديك أعراض.

## طريقة إجراء الفحص

### فحص الثدي بالأشعة السينية

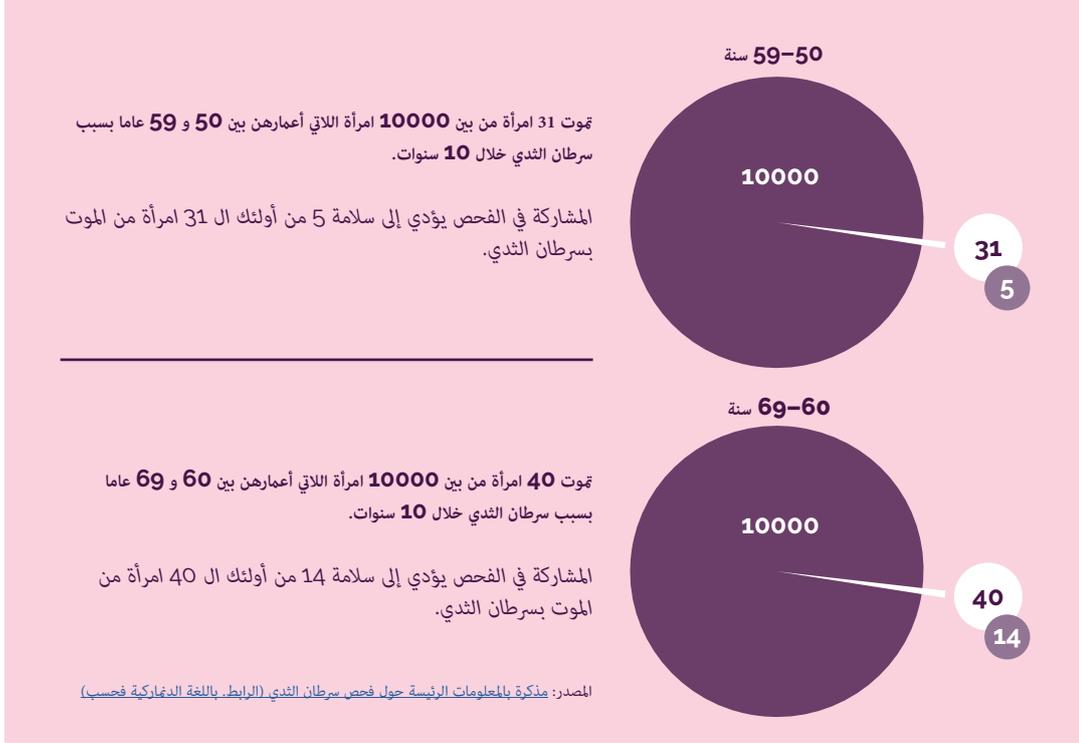
هذا الفحص هو كشف بالأشعة السينية لكلا الثديين (التصوير الشعاعي للثدي)<sup>1</sup>. إن لم يحدث الفحص شكًا في أصابتك بسرطان الثدي فسيحدد موعد للفحص مرة أخرى بعد عامين.

إن كانت نتيجة الفحص تحتمل إصابتك بسرطان الثدي ستعرض عليك فحوصات أخرى (التصوير الشعاعي للثدي السريري).

<sup>1</sup> كانت لديك غرسات ثدي موضوعة خلف العضلات، فليس هذا عائقًا عن إجراء الفحص عادة إذا كانت الغرسة موجودة أمام العضلات، أو إذا كان هناك تشكيل كبسولة حول الغرسة، فقد تكون هناك ظروف خاصة. اقرئي المزيد عن هذا في الرابط التالي [sst.dk/screening](http://sst.dk/screening).

## ما المخاطر التي أتعرض لها؟

يُعد سرطان الثدي السرطان الأكثر شيوعاً بين النساء الدماريات كل عام، تصاب حوالي **4800** امرأة دمارية بسرطان الثدي. يبلغ معظمهن أكبر من **50** سنة. يموت حوالي **1050** منهن بسبب المرض.



## حقائق حول الفحص

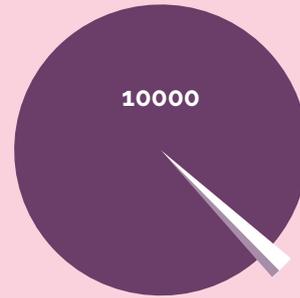
تظهر الأرقام من برنامج الفحص الدماري أنه في كل مرة تفحص 10000 امرأة للكشف عن سرطان الثدي أن

**9.760**  
سيخبرن بأنه لا تظن إصابتهن بالسرطان. 24 من بين هؤلاء سيتأكد في حقهن الإصابة بسرطان الثدي قبل الفحص التالي.

**240**  
سيخبرن بأنه يشك في إصابتهن بالسرطان.

**180 -**  
من بين أولئك ال 240 سيخبرن بأنهن غير مصابات .

**60 -**  
من بين أولئك ال 240 يتأكد في حقهن الإصابة بسرطان الثدي.



أحياناً قد يكشف الفحص عن سرطان ثدي الذي لن يؤثر عليك طوال حياتك. أثناء إجراء الفحص، قد تخضعين لعلاج غير ضروري وربما ضار. تتعرض ست نساء لتشخيص مفرط من بين 10.000 امرأة يخضعن لفحص سرطان الثدي.

## مع الفحص أم ضده

### دواعي إجراء الفحص

#### تقليل احتمال الوفاة من سرطان الثدي

إن اكتُشِفَ سرطان الثدي عاجلاً فستكون الخيارات العلاجية أفضل. بمشاركتك في برنامج الفحص يمكنك تقليل احتمال الوفاة بسرطان الثدي.

#### علاج أقل توغلاً

إن اكتُشِفَ السرطان عاجلاً تكن فرصة إجراء جراحة الثدي المحافظة وتجنب إزالة العقد الليمفاوية في الإبطين أفضل. وقد يقلل هذا أيضاً من احتمال احتياجك إلى علاج طبي مثل العلاج الكيميائي.

### دواعي تجنب الفحص

#### الإفراط في العلاج

أحياناً قد يكشف الفحص عن سرطان ثدي لن يؤثر عليك خلال حياتك. أثناء المشاركة في برنامج الفحص، قد تخضعين لعلاج (أو تعاليجين علاجاً) غير ضروري وربما ضار.

#### القلق والإنذار الكاذب

إن كانت نتيجة الفحص تحتمل إصابتك بسرطان الثدي ستعرض عليك فحوصات أخرى. لكن هذا لا يعني أنك مصابة بسرطان الثدي تأكيداً. قد يكون الداعي إلى الشك تغيرات سالمة أو أنسجة ثدي كثيفة. قد تسبب الفترة التي تنتظرين فيها نتائج الفحص الخوف والقلق.

#### الطمأنينة الكاذبة

حتى لو لم يؤد الفحص إلى الشك في الإصابة بسرطان الثدي، قد تكونين مصابة بسرطان الثدي أو قد تصابين به مستقبلاً.

#### الشعور بعدم الراحة

تجد بعض النساء الفحص غير مريح أو مؤلم، إذ يتم ضغط الثديين خلال الفحص.

## المزيد من الفحوصات

إن كان فحص الأشعة السينية يشير إلى وجود سرطان، فستعرض عليك منطقة الفحص موعداً لإجراء مزيد من الفحوصات (التصوير الشعاعي للثدي السريري) في خلال 14 يوماً. هنا سيفحصك طبيب مستعملاً فحص الموجات فوق الصوتية غالباً. قد يكون من الضروري أيضاً إجراء المزيد من الأشعة السينية وأخذ عينة من الأنسجة، تُسمى أيضاً الخزعة.

إن كنت لا ترغبين في إجراء تصوير الثدي بالأشعة السينية، فسيُعرض عليك فحص جديد للثدي بعد حوالي عامين.

لا تخلو نتيجة الفحوصات الزائدة (التصوير الشعاعي للثدي السريري) من أحد أمرين:

#### لا دليل على السرطان

لم يعثر على شيء غير طبيعي في ثديك. قد يكون الداعي إلى الشك تغيرات حميدة أو أنسجة ثدي كثيفة. يعرض عليك فحص جديد بعد عامين تقريباً.

#### إثبات السرطان

إن ثبت إصابتك بسرطان الثدي، فستقدم خطة علاجية مصممة خاصة بك.



الأعراض التي قد تكون علامات لسرطان الثدي ما يلي:

- كتلة صلبة غير مؤلمة
- تراجع الجلد أو الحلمة
- سائل شفاف أو دموي من الحلمة
- تورم الغدد الليمفاوية الصلبة في الإبط

## مكان الحصول على المساعدة

إن كانت لديك أسئلة حول الفحص، فاتصلي بمنطقتك. انظري في خطاب الدعوة لمعرفة  
من تتصلين.



إن كانت لديك أعراض سرطان الثدي فينبغي عليك الاتصال بطبيبك لإجراء فحص. ينطبق  
هذا عليك ولو كنت مشاركة في برنامج الفحص.



يمكنك قراءة المزيد سرطان الثدي والفحص والأرقام الواردة في هذا الكتيب على  
موقع الويب الخاص بهيئة الصحة الدنماركية التالي: [sst.dk/screening](http://sst.dk/screening).



**Health for all ♥ + ●**